

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 41.708/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 20 november 2006 door de Minister van Maatschappelijke Integratie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van artikel 16 van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers", heeft op 5 december 2006 het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot het wijzigen van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende het algemeen reglement betreffende het recht op maatschappelijke integratie.

De eerste wijziging verplicht de aanvrager van het recht op maatschappelijke integratie om het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn vooraf erover in te lichten dat hij vrijwilligerswerk wil verrichten overeenkomstig de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers, zonder dat die activiteit afbreuk mag doen aan de werkbereidheid, bedoeld in artikel 3, 5°, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie (artikel 1 van het ontwerp).

Er wordt bepaald dat, bij het berekenen van de bestaansmiddelen, geen rekening wordt gehouden met de vergoedingen die de vrijwilliger met toepassing van artikel 10, eerste lid, van de voornoemde wet van 3 juli 2005 ontvangt (artikel 2 van het ontwerp).

De ontworpen regeling heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 2006 (artikel 3 van het ontwerp).

2. De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in diverse bepalingen van de voornoemde wetten van 26 mei 2002 en 3 juli 2005.

2.1. Het ontwerp vindt rechtsgrond in artikel 16, § 2, van de wet van 26 mei 2002, in de mate dat erin wordt bepaald dat, bij het berekenen van de bestaansmiddelen, geen rekening wordt gehouden met de vergoedingen die de vrijwilliger met toepassing van artikel 10, eerste lid, van de voornoemde wet van 3 juli 2005 ontvangt (artikel 2).

Het ontwerp vindt rechtsgrond in artikel 19, § 4, 1°, van de wet van 26 mei 2002, in de mate dat de aanvrager van het recht op maatschappelijke integratie ¹ het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn vooraf erover dient in te lichten dat hij vrijwilligerswerk wil verrichten (artikel 1).

2.2. Daarnaast kan de ontworpen regeling eveneens worden geacht uitvoering te geven aan artikel 16 van de wet van 3 juli 2005 dat bepaalt dat, onder de voorwaarden en volgens de nadere regels die de Koning vaststelt bij een besluit waarover in de Ministerraad overleg is gepleegd, het verrichten van vrijwilligerswerk en het ontvangen van een vergoeding daarvoor, verenigbaar zijn met het recht op het leefloon.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

Het opschrift van het ontwerp refereert uitsluitend aan de uitvoering van artikel 16 van de wet van 3 juli 2005, dat de Koning opdraagt om te bepalen onder welke voorwaarden en volgens welke regels het verrichten van vrijwilligerswerk en het ontvangen van een vergoeding daarvoor, verenigbaar zijn met het recht op het leefloon.

Dergelijk opschrift miskent, eensdeels, dat de ontworpen regeling mede uitvoering geeft aan bepalingen van de wet van 26 mei 2002 en, anderdeels, dat sommige onderdelen van de ontworpen regeling het recht op maatschappelijke integratie betreffen, hetgeen de strikte contouren overstijgt van het recht op het leefloon.

⁽¹⁾ De term "aanvrager" in artikel 1 van het ontwerp valt in te passen in artikel 19, § 4, 1°, van de wet van 26 mei 2002, wat niet het geval zou zijn mocht de ontworpen verplichting tot voorafgaande inlichting worden opgelegd ten aanzien van bijvoorbeeld iedere "begunstigde van het recht op het leefloon".

Opdat derhalve het opschrift van het ontwerp beter zou aansluiten bij de inhoud ervan, verdient het aanbeveling om in het opschrift niet te verwijzen naar de wetsartikelen die worden uitgevoerd, maar wel om in een autonome en beknopte omschrijving van de inhoud van de ontworpen regeling te voorzien. Daartoe kan worden overwogen om het opschrift van het ontwerp te redigeren als volgt:

"Koninklijk besluit tot regeling van bepaalde aspecten van het samengaan van vrijwilligerswerk en het recht op maatschappelijke integratie".

Aanhef

Aan het einde van het derde lid van de aanhef van het ontwerp schrijve men "..., inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 december 2004, en op artikel 22, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 april 2003 en 5 december 2004;".

Artikel 1

1. Men passe de redactie van de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp aan als volgt:

"Artikel 6 van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende het algemeen reglement betreffende het recht op maatschappelijke integratie, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 december 2004, wordt aangevuld met een § 5, luidende:".

2. Het bepaalde in het ontworpen artikel 6, § 5, tweede lid, van het koninklijk besluit van 11 juli 2002, dat refereert aan het begrip "werkbereidheid", in artikel 3, 5°, van de wet van 26 mei 2002, bevestigt een bijzondere voorwaarde die de wetgever reeds heeft vastgesteld opdat de betrokken persoon het recht op maatschappelijke integratie zou kunnen genieten.

.../...

Dergelijke bepaling valt vooreerst niet volledig in te passen in de rechtsgrondbiedende bepalingen, aangezien artikel 16 van de wet van 3 juli 2005 uitsluitend het recht op het leefloon beoogt. Daarenboven is die bepaling overbodig, omdat de inhoud ervan reeds volgt uit artikel 3 van de wet van 26 mei 2002. Zij is bovendien misleidend omdat ermee de indruk wordt gewekt dat de Koning de voornoemde wetsbepaling zou kunnen wijzigen of hij die wetsbepaling zou dienen te hernemen opdat deze van toepassing zou zijn.

Het tweede lid van het ontworpen artikel 6, § 5, van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 moet om de vermelde redenen worden geschrapt uit het ontwerp.

Artikel 2

1. Men schrijve in de inleidende zin van artikel 2 van het ontwerp:

"Artikel 22, § 1, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 april 2003 en 5 december 2004, wordt aangevuld als volgt:".

2. Men redigere de ontworpen bepaling onder artikel 2 van het ontwerp als volgt:

"q) de vergoedingen, bedoeld in artikel 10, eerste lid, van de voornoemde wet van 3 juli 2005, die worden ontvangen als vrijwilliger".

Artikel 3

De ontworpen regeling heeft terugwerkende kracht met ingang van 1 augustus 2006. Het opleggen van de verplichting tot inlichting, die is vervat in het ontworpen artikel 6, § 5, eerste lid, van het koninklijk besluit van 11 juli 2002, kan evenwel niet op retroactieve wijze gebeuren. De bepaling van inwerkingtreding dient, rekening houdende hiermee, te worden aangepast.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	A. SPRUYT, M. TISON,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. WEEKERS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

Avis 41.708/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Intégration sociale, le 20 novembre 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "pris en execution de l'article 16 de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires", a donné le 5 décembre 2006 l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à modifier l'arrêté royal du 11 juillet 2002 portant règlement général en matière de droit à l'intégration sociale.

La première modification oblige le demandeur du droit à l'intégration sociale d'informer préalablement le centre public d'action sociale qu'il souhaite exercer un volontariat conformément à la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, sans que cette activité ne puisse porter atteinte à la disposition au travail, visée à l'article 3, 5°, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale (article 1^{er} du projet).

Il est prévu que pour le calcul des ressources, il n'est pas tenu compte des indemnités que le travailleur bénévole perçoit en application de l'article 10, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 juillet 2005, précitée (article 2 du projet).

Les dispositions en projet produisent leurs effets le 1^{er} août 2006 (article 3 du projet).

2. Les dispositions en projet trouvent un fondement juridique dans diverses dispositions des lois précitées des 26 mai 2002 et 3 juillet 2005.

2.1. Le projet trouve un fondement juridique dans l'article 16, § 2, de la loi du 26 mai 2002, dans la mesure où il prévoit que, pour le calcul des ressources, il n'est pas tenu compte des indemnités que le travailleur bénévole perçoit en application de l'article 10, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 juillet 2005, précitée (article 2).

Le projet trouve un fondement juridique dans l'article 19, § 4, 1°, de la loi du 26 mai 2002, dans la mesure où le demandeur du droit à l'intégration sociale ¹ doit informer préalablement le centre public d'action sociale qu'il exercera un volontariat (article 1^{er}).

(1) Le terme "demandeur" utilisé à l'article 1^{er} du projet se concilie avec l'article 19, § 4, 1°, de la loi du 26 mai 2002, ce qui ne serait pas le cas si l'obligation d'information préalable, en projet, devait être imposée par exemple à chaque "bénéficiaire du droit au revenu d'intégration".

2.2. Par ailleurs, les dispositions en projet peuvent également être réputées pourvoir à l'exécution de l'article 16 de la loi du 3 juillet 2005 qui dispose qu'aux conditions et selon les modalités prévues par le Roi dans un arrêté délibéré en Conseil des ministres, l'exercice d'un volontariat et la perception d'une indemnité en contrepartie sont compatibles avec le droit au revenu d'intégration.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

L'intitulé du projet fait exclusivement référence à l'exécution de l'article 16 de la loi du 3 juillet 2005, qui habilite le Roi à déterminer dans quelles conditions et selon quelles modalités l'exercice d'un volontariat et la perception d'une indemnité en contrepartie sont compatibles avec le droit au revenu d'intégration.

Pareil intitulé ne tient pas compte du fait, d'une part, que le texte en projet pourvoit notamment à l'exécution de dispositions de la loi du 26 mai 2002 et, d'autre part, que certains éléments du texte en projet concernent le droit à l'intégration sociale et excèdent ainsi les limites strictes du droit au revenu d'intégration.

Afin que l'intitulé du projet reflète mieux le contenu de celui-ci, il est recommandé que l'intitulé ne fasse pas référence aux articles de loi auxquels il est donné exécution mais désigne de manière spécifique et succincte le contenu du texte en projet. À cet effet, on pourrait envisager de rédiger l'intitulé du projet comme suit:

"Arrêté royal réglant certains aspects de la coexistence du volontariat et du droit à l'intégration sociale".

Préambule

À la fin du troisième alinéa du préambule du projet, on écrira "... , notamment l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 5 décembre 2004, et l'article 22, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 1^{er} avril 2003 et 5 décembre 2004;".

.../...

Article 1^{er}

1. On adaptera le texte de la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet comme suit:

"L'article 6 de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 portant règlement général en matière de droit à l'intégration sociale, modifié par l'arrêté royal du 5 décembre 2004, est complété par un § 5, rédigé comme suit:".

2. L'article 6, § 5, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal du 11 juillet 2005, qui se réfère à la notion de "disposition au travail" de l'article 3, 5°, de la loi du 26 mai 2002, confirme une condition particulière que le législateur a déjà fixée afin que la personne concernée puisse bénéficier du droit à l'intégration sociale.

Tout d'abord, pareille disposition ne s'accorde pas parfaitement avec les dispositions qui constituent le fondement juridique, dès lors que l'article 16 de la loi du 3 juillet 2005 vise exclusivement le droit au revenu d'intégration. Ensuite, cette disposition est superflue puisque son contenu découle déjà de l'article 3 de la loi du 26 mai 2002. Elle induit de surcroît en erreur dans la mesure où elle donne à penser que le Roi pourrait modifier la disposition législative précitée ou qu'il devrait la réitérer pour qu'elle soit applicable.

Pour les motifs indiqués, on supprimera du projet l'alinéa 2 de l'article 6, § 5, en projet, de l'arrêté royal du 11 juillet 2002.

Article 2

1. Dans la phrase liminaire de l'article 2 du projet, on écrira:

"L'article 22, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 1^{er} avril 2003 et 5 décembre 2004, est complété comme suit:".

.../...

2. On rédigera la disposition en projet figurant sous l'article 2 du projet comme suit:

"q) des indemnités, visées à l'article 10, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 juillet 2005 précitée, qui sont perçues en tant que travailleur bénévole".

Article 3

Les dispositions en projet rétroagissent au 1^{er} août 2006. Toutefois, l'obligation d'information, inscrite à l'article 6, § 5, alinéa 1^{er}, en projet, de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 ne peut pas être assortie d'un effet rétroactif. On adaptera en conséquence la disposition d'entrée en vigueur.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. TISON,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. WEEKERS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME